

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Infineon Technologies Austria AG
AIM QM RPT 1
Siemensstrasse 2
9500 Villach
Austria

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Magnetische und kapazitive Koppler für Verstärkte Isolierung
Magnetic and Capacitive Coupler for Reinforced Isolation

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG F226 oder/or

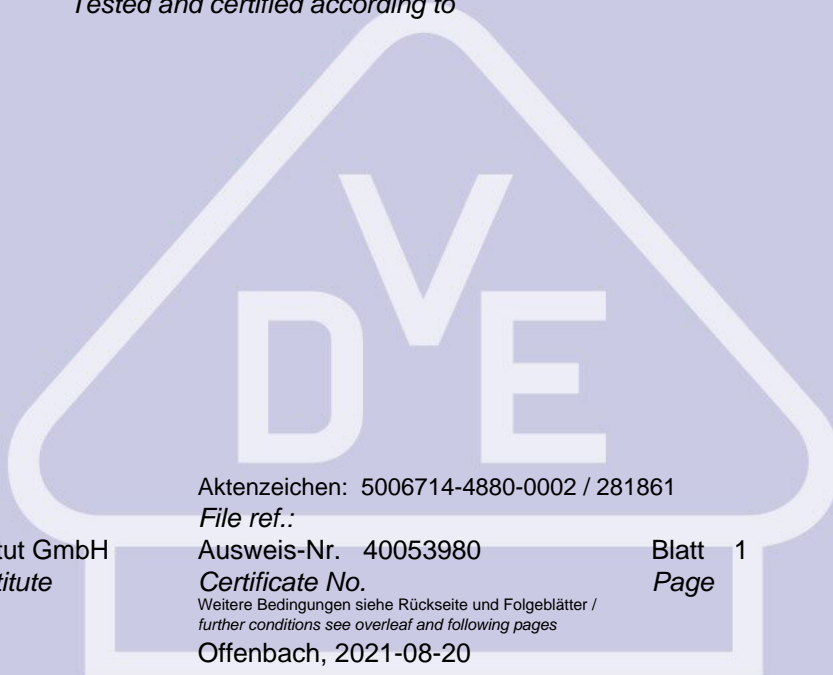


oder/or VDE-REG F226

REG F226

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE V 0884-11:2017-01



Aktenzeichen: 5006714-4880-0002 / 281861

File ref.:

Ausweis-Nr. 40053980

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2021-08-20

Blatt 1
Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Infineon Technologies Austria AG AIM QM RPT 1, Siemensstrasse 2, 9500 VILLACH, AUSTRIA

Aktenzeichen / *File ref.*

5006714-4880-0002 / 281861 / TL7 / SCT

Datum / *Date*

2021-08-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40053980.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40053980.

Magnetische und kapazitive Koppler für Verstärkte Isolierung *Magnetic and Capacitive Coupler for Reinforced Isolation*

Typ(en) / *Type(s)*

1] 1ED34(31;61;91)MC12M

2] 1ED38(30;60;90)MC12M

Weitere Angaben siehe Anlagen
Further information see appendix

200K1 ; 200K2 ; 300M1 ; 500Z1 vom 2021-08-20
200K1 ; 200K2 ; 300M1 ; 500Z1 dated 2021-08-20

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL7
Section TL7

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40053980

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Infineon Technologies Austria AG AIM QM RPT 1, Siemensstrasse 2, 9500 VILLACH, AUSTRIA

Aktenzeichen / File ref.

5006714-4880-0002 / 281861 / TL7 / SCT

Datum / Date

2021-08-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40053980.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40053980.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Infineon Technologies Austria AG, AIM QM RPT 1, Siemensstrasse 2, 9500 Villach, Austria

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053980 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053980

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

5006714-4880-0002/281861/TL7/SCT

Ausweis-Nr. / Certificate No.

40053980

letzte Änderung / updated

2021-08-20

Anlage / Appendix

200K1

Datum / Date

2021-08-20

Magnetische und kapazitive Koppler für Verstärkte Isolierung
Magnetic and Capacitive Coupler for Reinforced Isolation

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-Certificate	Typ(en) Type(s)	Eingang Input	Ausgang Output	Lay-Out Footprint / oder Gehäuseform Lay-Out Footprint / or package type [mm]	Äußere Kriechstrecke Eingang - Ausgang External creepage distance Input - Output [mm]	Äußere Luftstrecke Eingang - Ausgang External clearance Input - Output [mm]	Max. periodische Spitzenisolationsspg. Max. repetitive peak isolation voltage U _{ORM} [V peak]	Maximale Impulsisolationsspannung Maximum transient isolation voltage U _{OTM} [V peak]	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Klimaklasse Climatic category	Betriebstemperaturbereich Operating temperature range T _{amb} [°C]	Lagertemperaturbereich Storage temperature range T _{sig} [°C]
1	1ED34(31;61;91)MC12M	EiceDriver chip	Gate Driver	PG-DSO-16-28/33	≥ 8,0	≥ 8,0	1767	8000	2	40/125/21	-40 ... +125	-55 ... +150
2	1ED38(30;60;90)MC12M	EiceDriver chip	Gate Driver	PG-DSO-16-28/33	≥ 8,0	≥ 8,0	1767	8000	2	40/125/21	-40 ... +125	-55 ... +150



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Infineon Technologies Austria AG, AIM QM RPT 1, Siemensstrasse 2, 9500 Villach, Austria

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053980 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053980

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

5006714-4880-0002/281861/TL7/SCT

Ausweis-Nr. / Certificate No.

40053980

letzte Änderung / updated

2021-08-20

Anlage / Appendix

200K2

Datum / Date

2021-08-20

Magnetische und kapazitive Koppler für Verstärkte Isolierung
Magnetic and Capacitive Coupler for Reinforced Isolation

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-Certificate	Typ(en) Type(s)	Sicherheitsgrenzwerte Safety ratings				Isolationsstoßspannung (siehe Notiz) Surge Isolation voltage (see Note) U _{IOSM} [V peak]	Klassifizierung für SMT Classification for SMT nach / according IEC 60068-2-58	Klassifizierung für Lötbadmethode Classification for Solder bath method	Zusätzliche Daten Addition ratings
		Maximaler Eingangsstrom Maximum input current I _{SI} [mA]	Maximaler Ausgangsstrom Maximum output current I _{SO} [mA]	Max. Ausgangsverlustleistung Max. output power dissipation P _{SO} [mW]	Max. Umgebungstemperatur Max. ambient temperature T _s [°C] (Derated)				
1	1ED34(31;61;91)MC12M	20	-	1000	150	6875	260°C/10s	-	-
2	1ED38(30;60;90)MC12M	20	-	1000	150	6875			

Notiz / Note :
Die Prüfspannung für die genehmigte Isolationsstoßspannung beträgt 1,6*U_{IOSM} (min. 10kV) / The Test voltage for the approved Surge Isolation Voltage is 1,6*U_{IOSM} (min. 10kV)
Form der Stoßspannung entsprechend / Shape of the surge voltage according IEC 62368-1, D.2, Circuit 3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Infineon Technologies Austria AG, AIM QM RPT 1, Siemensstrasse 2, 9500 Villach, Austria

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053980 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053980

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

5006714-4880-0002/281861/TL7/SCT

Ausweis-Nr. / Certificate No.

40053980

letzte Änderung / updated

2021-08-20

Anlage / Appendix

500Z1

Datum / Date

2021-08-20

Magnetische und kapazitive Koppler für Verstärkte Isolierung
Magnetic and Capacitive Coupler for Reinforced Isolation

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-Certificate	Typ(en) Type(s)	Zusätzliche Normen Additional standards	Äußere Kriechstrecke Outer creepage distance [mm] – 5.4.3	Transiente Überspannung (Scheitelwert) Transient overvoltage (peak voltage) (V peak) – 5.4.9 see Notice Vini,a / Vini,b	Betriebsspannung der Basisisolierung Working voltage of basic Insulation (V rms) – 5.4.3	Betriebsspannung der verstärkten Isolierung Working voltage of reinforced Insulation (V rms) – 5.4.3
1	1ED34(31;61;91)MC12M	DIN EN IEC 62368-1 (VDE 0868-1):2021-05 ; EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 ; IEC 62368-1:2018 Abschnitt / Clause : 5.4.3 ; 5.4.4.4 ; 5.4.9	≥ 8,0	6000	-	558
2	1ED38(30;60;90)MC12M		≥ 8,0	6000	-	558

Notice Vini,a / Vini,b :
Die Prüfspannung der Norm für die Koppler ist erhöht entsprechend Tabelle 25 – Prüfspannungen für Prüfungen zur elektrischen Spannungsfestigkeit, die auf transienten Spannungen beruhen.
The test voltage of the standard for the coupler is increased according table 25– Test voltages for electric strength tests based on transient voltages.